II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

ROZHODNUTIE RADY A ZÁSTUPCOV VLÁD ČLENSKÝCH ŠTÁTOV, KTORÍ SA ZIŠLI NA ZASADNUTÍ RADY,

z 15. októbra 2010

o podpise a predbežnom vykonávaní Dohody o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej

(2011/50/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE A ZÁSTUPCOVIA VLÁD ČLENSKÝCH ŠTÁTOV EURÓPSKEJ ÚNIE, KTORÍ SA ZIŠLI NA ZASADNUTÍ RADY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2 v spojení s článkom 218 ods. 5 a 7 a článkom 218 ods. 8 prvým pododsekom,

keďže:

(1) Komisia v súlade s rozhodnutím Rady, ktorým sa Komisia poveruje začať rokovania, prerokovala v mene Únie a členských štátov dohodu o spoločnom leteckom priestore s Gruzínskom (ďalej len „dohoda“).

(2) Dohoda bola parafovaná 5. marca 2010.

(3) Dohodu, ktorú prerokovala Komisia, by Únia a členské štáty mali podpísať a predbežne vykonávať s výhradou jej možného uzavretia k neskoršiemu dátumu.

(4) Je potrebné prijať procesné ustanovenia na prípadné rozhodnutie o ukončení predbežného vykonávania tejto dohody. Je tiež potrebné prijať vhodné procesné ustanovenia o účasti Únie a členských štátov v spoločnom výbore zriadenom podľa článku 22 dohody a v postupoch riešenia sporov podľa článku 23 dohody, ako aj o vykonávaní určitých ustanovení dohody týkajúcich sa ochrany a bezpečnosti,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Podpis

1. Týmto sa v mene Únie schvaľuje podpis Dohody o spoločnom leteckom priestore medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Gruzínskom na strane druhej (ďalej len „dohoda“) s výhradou prijatia rozhodnutia Rady o uzavretí dohody. [1]

2. Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú(-é) podpísať dohodu v mene Únie s výhradou jej uzavretia.

Článok 2

Predbežné vykonávanie

Pokým dohoda nenadobudne platnosť, Únia a členské štáty ju predbežne vykonávajú v súlade s ich vnútornými postupmi a/alebo vnútroštátnymi právnymi predpismi od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po dni poslednej nóty, ktorou sa strany navzájom informovali o ukončení postupov potrebných na predbežné vykonávanie dohody.

Článok 3

Spoločný výbor

1. Európsku úniu a členské štáty zastupujú v spoločnom výbore zriadenom podľa článku 22 dohody zástupcovia Komisie a členských štátov.

2. Stanovisko, ktoré má zaujať Európska únia a jej členské štáty v spoločnom výbore k otázkam týkajúcim sa zmien a doplnení prílohy III alebo prílohy IV k dohode v súlade s článkom 26 ods. 2 dohody a k otázkam patriacim do výlučnej právomoci EÚ, ktoré si nevyžadujú prijatie rozhodnutia s právnym účinkom, vypracuje Komisia a vopred ho oznámi Rade a členským štátom.

[1] Text dohody sa uverejní spoločne s rozhodnutím o jej uzavretí.

3. Pokiaľ ide o rozhodnutia spoločného výboru týkajúce sa záležitostí patriacich do právomoci EÚ, Rada prijme stanovisko, ktoré má zaujať Európska únia a jej členské štáty, kvalifikovanou väčšinou na návrh Komisie, pokiaľ sa na základe platného hlasovacieho postupu stanoveného v zmluvách EÚ neustanovuje inak.

4. Pokiaľ ide o rozhodnutia spoločného výboru týkajúce sa záležitostí patriacich do právomoci členských štátov, Rada prijme stanovisko, ktoré má zaujať Európska únia a jej členské štáty, jednomyseľne na návrh Komisie alebo členských štátov, pokiaľ niektorý členský štát neinformuje Generálny sekretariát Rady do jedného mesiaca od prijatia tohto stanoviska, že s rozhodnutím, ktoré má prijať spoločný výbor, môže súhlasiť len s privolením svojich legislatívnych orgánov.

5. Pozíciu Únie a členských štátov v rámci spoločného výboru predloží Komisia s výnimkou vecí, ktoré patria do výlučnej právomoci členských štátov, keď pozíciu predloží predsedníctvo Rady alebo ju na základe rozhodnutia Rady predloží Komisia.

Článok 4

Riešenie sporov

1. Komisia zastupuje Úniu a členské štáty v postupoch riešenia sporov podľa článku 23 dohody.

2. Rozhodnutie o pozastavení uplatňovania výhod podľa článku 23 dohody prijíma Rada na návrh Komisie. Rada rozhoduje kvalifikovanou väčšinou.

3. O akýchkoľvek vhodných opatreniach, ktoré sa majú prijať podľa článku 23 dohody vo veciach, ktoré spadajú do právomoci EÚ, rozhoduje Komisia za pomoci osobitného výboru zástupcov členských štátov, ktorých vymenuje Rada.

Článok 5

Informácie predkladané Komisii

1. Členské štáty bezodkladne informujú Komisiu o každom rozhodnutí o zamietnutí, zrušení, pozastavení alebo obmedzení oprávnenia leteckej spoločnosti Gruzínska, ktoré zamýšľajú prijať podľa článku 5 dohody.

2. Členské štáty bezodkladne informujú Komisiu o všetkých žiadostiach alebo oznámeniach, ktoré podali alebo prijali podľa článku 14 (Bezpečnosť letectva) dohody.

3. Členské štáty bezodkladne informujú Komisiu o všetkých žiadostiach alebo oznámeniach, ktoré podali alebo prijali podľa článku 15 (Bezpečnostná ochrana letectva) dohody.

V Luxemburgu 15. októbra 2010

Za Radu

predseda

E. SCHOUPPE